

Ver. 08.2022

DATI TECNICI LAVORAZIONI TESTA VERTICALE / TECHNICAL DETAILS VERTICAL UNIT	PENCIL	SHORT	PLUS
Larghezza minima del pezzo / Minimum work piece width	mm 175	175	175
Lunghezza minima del pezzo / Minimum work piece length	mm 600	600	600
Diametro utensile / Tool diameter	mm 130	130	130
Larghezza fascia levigata (a) / Width of the honed strip (a)	mm 45	45	45



LAVORAZIONI POSSIBILI / POSSIBLE PROCESSINGS

MACCHINA STANDARD / STANDARD MACHINE

OMEGA PENCIL PLUS ONLY

OPTIONAL

CON DISPOSITIVO TESTA VERTICALE / WITH VERTICAL SPINDLE



La qualità è un valore, non un costo
Quality is a value, not a cost

INDUSTRY 4.0 READY

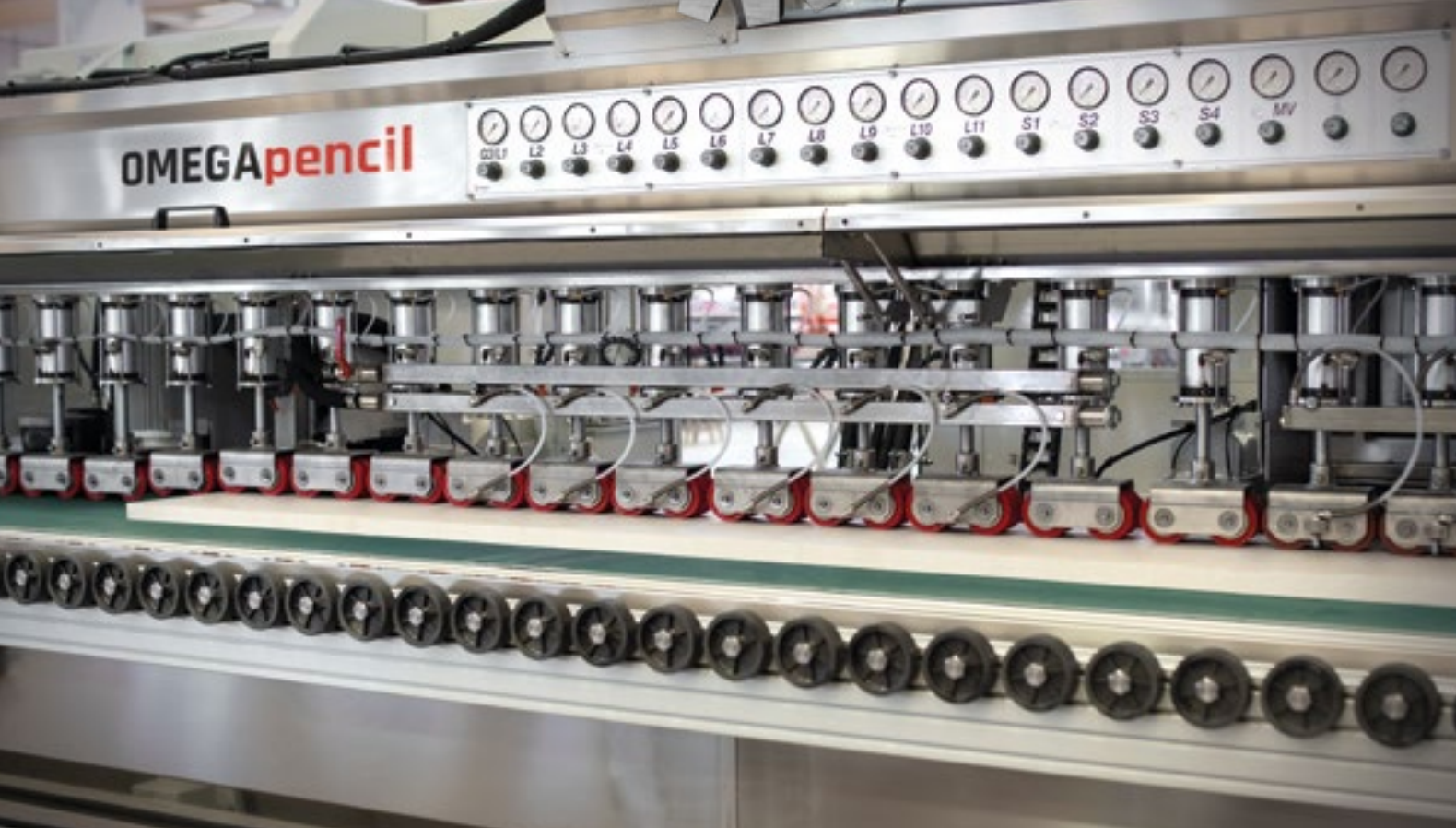
COMANDULLI SRL
Via Medaglie d'Argento, 20 - 26012 Castelleone - CR - Italy
+39 0374 56161 | info@comandulli.it | www.comandulli.it



I dati esposti in questo catalogo si intendono forniti a titolo indicativo. La Comandulli si riserva di effettuare qualsiasi modifica senza preavviso. The quoted data are only approximate. Comandulli reserves the right to modify them without notice at any time.

LUCIDACOSTE EDGE POLISHER

Macchina per la lavorazione della pietra naturale, agglomerati e ceramica.
Machine to process Natural Stone, Engineered Stone and Ceramics.



COSTA DRITTA / TORO / PENCIL ROUND **FLAT EDGE / BULLNOSE / PENCIL ROUND**

SPECIFICHE GENERALI / MAIN FEATURES	PENCIL	SHORT	PLUS
Spessore lavorabile / Work piece thickness	mm 10-60	10-60	10-60
Altezza nastro trasportatore / Conveyor belt height	mm 950	950	950
Velocità nastro / Belt speed	m/min. 0-2,5	0-2,5	0-2,5
Larghezza nastro / Conveyor belt width	mm 600	600	600
Mandrini frontali oscillanti / Oscillating spindles	n° 6	6	8
Mandrini frontali a 90° / Horizontal spindles	n° 5	5	5
Mandrini lucidatura smussi / Beveling spindles	n° 4	0	2+4
Diametro mola diamantata spessoramento / Calibrating wheel diameter	mm 260	260	260
Diametro mola diamantata rettifica costa / Rectifying wheel diameter	mm 155	155	155
Diametro mola diamantata smussatori / Pre-grinding wheels diameter	mm 155	155	155
Diametro mola generante / Generating wheel diameter	mm 130	130	130
Diametro mole abrasive coste / Polishing wheels diameter	mm 130-150	130-150	130-150
Diametro mole abrasive smussi / Beveling wheels diameter	mm 130	130	130
Diametro mola abrasiva testa verticale / Vertical spindle wheel diameter	mm 130-150	130-150	130-150
Potenza richiesta / Total power installed	kW 63	60	65
Consumo massimo di acqua / Maximum water consumption	l./min. 220	180	240
Consumo massimo di aria / Maximum air consumption	l./min. 290	250	300
Dimensioni senza rulliere / Dimensions without roller tables	m 8,5x2,4x2,2	7,8x2,4x2,2	9,7x2,4x2,2
Peso totale / Total weight	kg. 8000	7500	8500
Direzione di lavoro / Working direction	a scelta / at choice	a scelta / at choice	a scelta / at choice
Voltaggio e frequenza / Voltage and frequency	380V/50Hz 480V/60Hz	380V/50Hz 480V/60Hz	380V/50Hz 480V/60Hz

DATI TECNICI LAVORAZIONI COSTA E SMUSSI / TECHNICAL DETAILS EDGE AND BEVELS	PENCIL	SHORT	PLUS
Larghezza minima / Minimum work piece width	mm 175	175	175
Lunghezza minima / Minimum work piece length	mm 350	350	350
Larghezza massima / Maximum work piece width	mm 3000	3000	3000

* per lavorazioni di lunghezza inferiore a 300mm viene consigliato di lavorare senza i mandrini smussi diamantati con tastatore.
* for pieces with a length of less than 300mm it's recommended to work without precise bevel system.

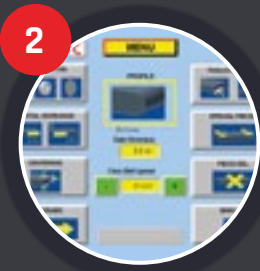
DATI TECNICI LAVORAZIONI CALIBRATORE / TECHNICAL DETAILS CALIBRATING UNIT	PENCIL	SHORT	PLUS
Larghezza minima del pezzo / Minimum work piece width	mm 175	175	175
Lunghezza minima del pezzo / Minimum work piece length	mm 350	350	350
Diametro utensile / Tool diameter	mm 260	260	260
Larghezza fascia calibrata (a) / Width of the calibrated strip (a)	mm 50 (75 opt.)	50 (75 opt.)	50 (75 opt.)
Profondità massima taglio in costa (b) / Maximum depth of horizontal cus (b)	mm 50	50	50
Raggio massimo mola sagomata / Maximum radius for shaping tools	mm 30	30	30



CONFIGURAZIONE MACCHINA / MACHINE CONFIGURATION



1 **MOTORI IDRAULICI**
Per la rotazione e movimento dei mandrini oscillanti
HYDRAULIC MOTORS
For oscillating spindles



2 **PANNELLO TOUCH SCREEN A COLORI**, con software intuitivo e diagnostica per una facile soluzione dei problemi
COLOUR TOUCH SCREEN: user-friendly software and complete diagnostics to locate the problem



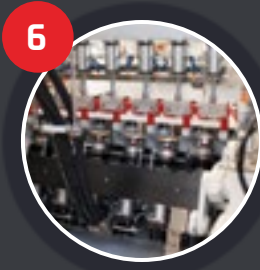
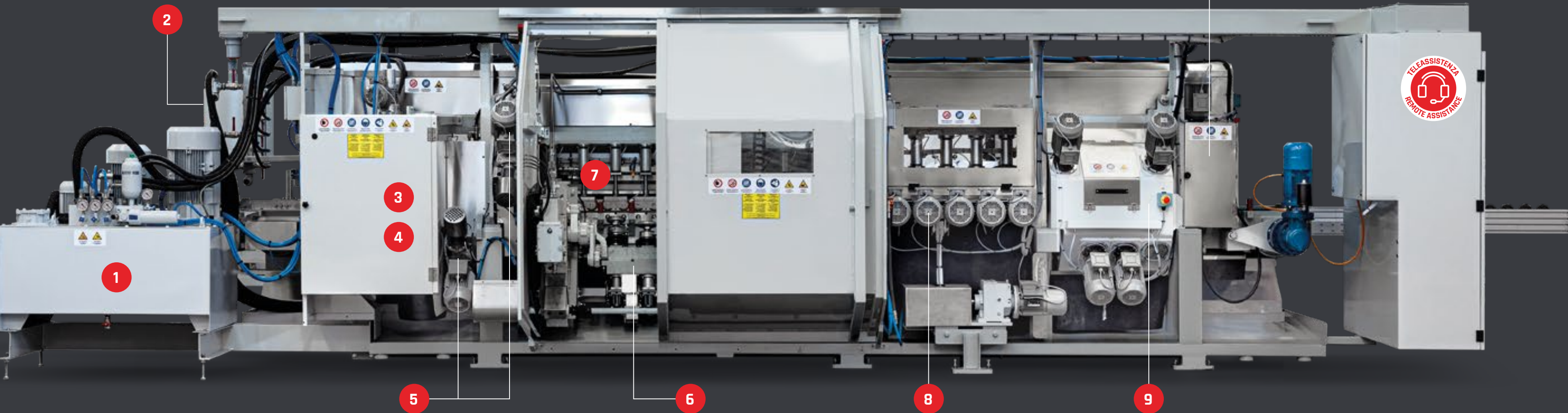
3 **MANDRINO RETTIFICATORE**
RECTIFYING SPINDLE



4 **CALIBRATORE MULTIFUNZIONE AUTOMATICO** - programmabile da touch screen
AUTOMATIC MULTIFUNCTION CALIBRATING SPINDLE - programmable from the touch screen



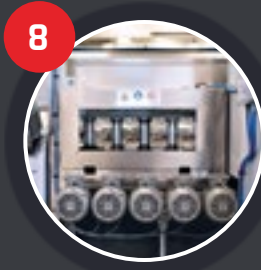
5 **MANDRINI SMUSSATORI PRETAGLIO AUTOMATICI** - programmabili da touch screen
AUTOMATIC PRE-GRINDING SPINDLES - programmable from the touch screen



6 **MANDRINI OSCILLANTI PER LA COSTA** (primo con la mola diamantata generatrice del profilo toroidale automatica)
OSCILLATING SPINDLES TO POLISH THE EDGE (the first one is automatic and equipped with a diamond wheel that creates the profile)



7 **PISTONI PNEUMATICI INDIPENDENTI**
INDEPENDENT PNEUMATIC PISTONS



8 **MANDRINI LUCIDANTI PER LA COSTA:** traversa da 5 mandrini flottanti
EDGE POLISHING UNIT: 5 floating spindles



9 **GRUPPO SMUSSI - 4 MANDRINI** per lucidare gli smussi (2 inferiori e 2 superiori)
BEVELLING UNIT: N. 4 SPINDLES for bevels (2 up and 2 down)



10 **MANDRINO VERTICALE** per levigare la fascia calibrata o rimuovere la rete dalla ceramica
VERTICAL SPINDLE for honing of the calibrated strip or removing the net from ceramics

IN DOTAZIONE / FURTHER SUPPLY

BARRA MANUALE DI SUPPORTO
MANUAL SUPPORT BAR

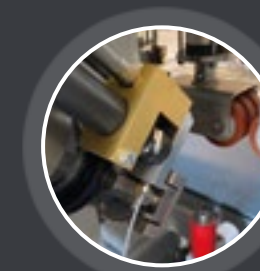


RULLIERE INGRESSO E USCITA DEL MATERIALE
INFEEED-OUTFEED ROLLER TABLES



OPTIONALS

Dispositivo per lo smusso calibrato (brevettato). Due mandrini equipaggiati con utensile diamantato (1 sopra e 1 sotto)
Calibrated bevel device (perfect bevel, patented)
n. 2 spindles equipped with diamond wheel (1 up and 1 down)



Mandrino verticale
Vertical spindle

Lubrificazione automatica
Automatic lubrication

Elettrovalvole acqua
Solenoid valves for the water

Barra di sostegno supplementare
Additional support bar

OMEGApencil



CARATTERISTICHE GENERALI / MAIN FEATURES

Struttura in acciaio, elettrosaldata, completamente lavorata da fresatrici
Steel structure, electrowelded, fully worked by milling machines



Mandrino multifunzione / Multifunction spindle

Telaio metallizzato, protezione completa anticorrosione
Metallized frame, full protection against corrosion

Coperture principali in acciaio inossidabile
Main covers in stainless steel

Vasca raccolta acqua dotata di due uscite laterali
Water collecting tank equipped with two lateral outlets



Mandrini oscillanti / Oscillating spindle

Velocità dinamica intelligente per il nastro trasportatore
Smart Speed for the conveyor belt

Teste oscillanti completamente waterproof
Waterproof oscillating spindles

Macchina completamente automatica
Fully automatic machine



Mandrini lucidanti per costa / Edge polishing unit

Multispessore, può lavorare contemporaneamente differenti spessori (solo su costa diritta)
Possibility to polish different thicknesses at the same time (only on straight edge)

Rulli folli sotto il nastro
Idle rolls under the belt

Pannello touch screen a colori, con software intuitivo e diagnostica per una facile soluzione dei problemi
Colour touch screen: friendly user software and complete diagnostic to locate the problem



Vasca raccolta acqua / Water collection tank